



 **Husqvarna**[®]



LF 60i LAT

CUPRINS

Introducere.....	2	Date tehnice.....	21
Siguranță.....	5	Baterii aprobate pentru produs.....	22
Funcționarea.....	12	Încărcătoare de baterii aprobate pentru produs.....	22
Întreținerea.....	15	Conectivitate încorporată.....	23
Depanare.....	18	Declarație de conformitate.....	25
Transportul, depozitarea și eliminarea.....	19	Mărci comerciale înregistrate.....	26

Introducere

Descrierea produsului

Acest produs este o placă unidirecțională vibrocompactoare ușoară și motor electric ghidată de operator. Produsul este utilizat pentru compactarea straturilor subțiri sau medii de soluri granulare. Cu rezervorul de apă opțional, produsul poate fi utilizat și pentru compactarea asfaltului.

Descrierea literelor de identificare pentru variantele de produse:

- L = mânerul pentru vibrații reduse este inclus.
- A = rezervorul de apă pentru compactarea asfaltului este inclus.

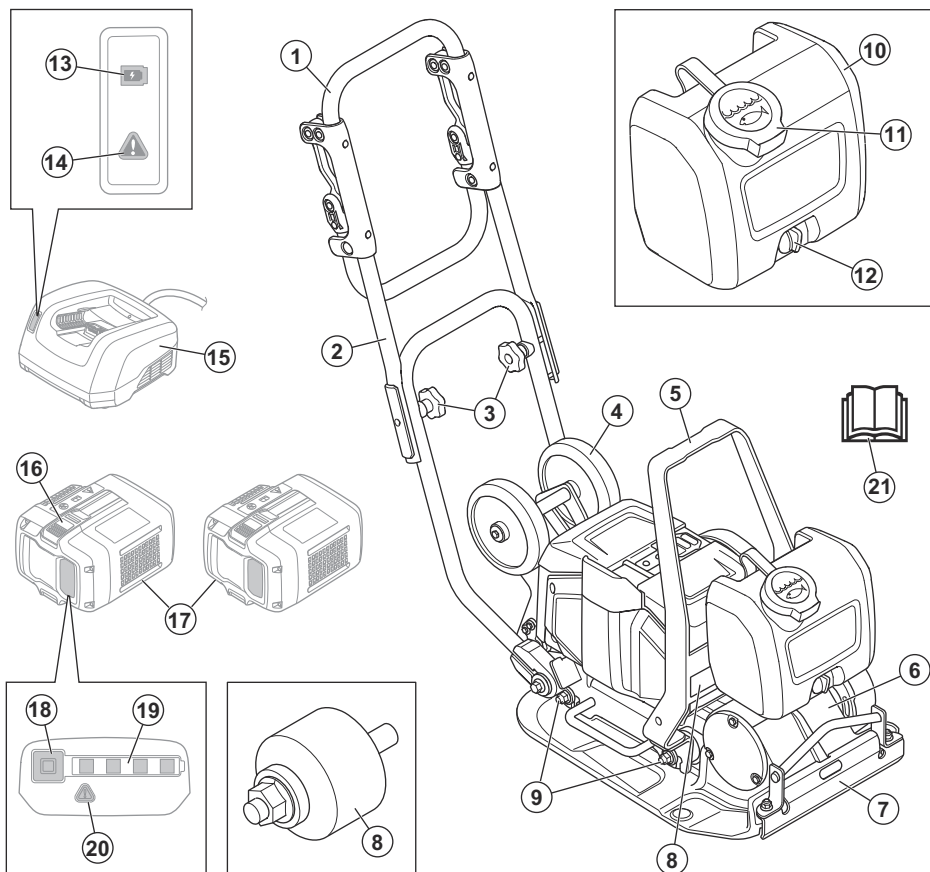
- T = roțile de transport sunt incluse.

Produsul dispune de conectivitate încorporată. Consultați *Conectivitate încorporată*.

Domeniul de utilizare

Acest produs este destinat exclusiv utilizării profesionale. Utilizați produsul pentru repararea și întreținerea căilor de acces, aleilor și parcurilor. Cu kitul opțional pentru pavele asfaltice, produsul poate fi utilizat și pentru pavelele asfaltice. Nu utilizați produsul pentru alte sarcini.

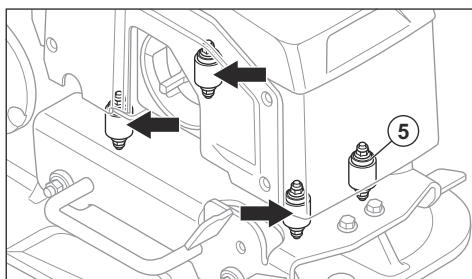
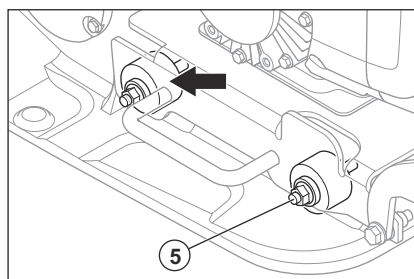
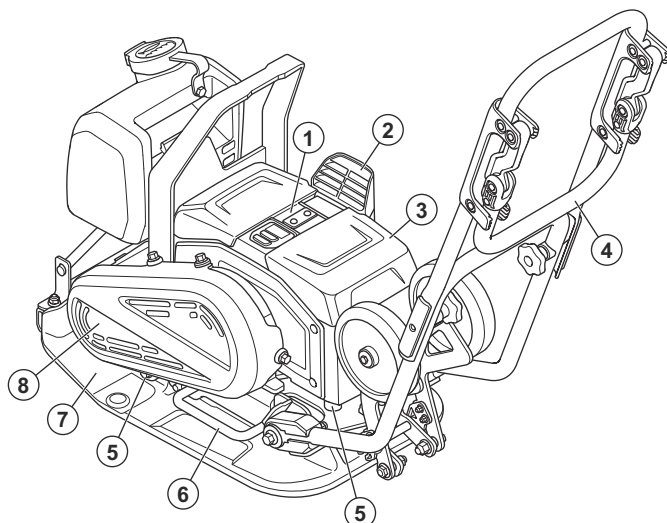
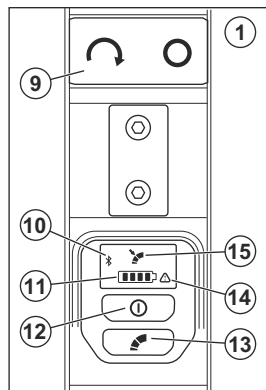
Vedere din față a produsului



1. Mâner
2. Mâner superior
3. Butoane rotative pe mâner
4. Roată de transport
5. Punct de ridicare
6. Element excentric
7. Alimentarea cu apă
8. Plăcuță de identificare
9. Unități de amortizare a vibrațiilor
10. Rezervorul de apă
11. Bușon rezervor de apă

12. Robinet de apă
13. Indicator de încărcare
14. Indicator de avertisment pentru încărcător
15. Încărcător de baterie (neinclus)
16. Comutator de eliberare a bateriei
17. Baterii (neincluse)
18. Buton indicator baterie
19. Indicator stare baterie
20. Indicator de avertisment pentru baterie
21. Manual de utilizare

Vedere din spate a produsului



1. Panou de control
2. Priză de aer
3. Capac baterie
4. Mâner cu vibrații reduse
5. Unități de amortizare a vibrațiilor
6. Mâner de ridicare
7. Placa inferioară
8. Capac curea
9. Butonul START/STOP
10. Indicatorul Bluetooth®
11. Indicatorul pentru nivelul bateriei. Consultați *Stare baterie la pagina 12*.
12. Butonul ON/OFF
13. Buton de control viteză redusă. Consultați *Reglarea vitezei la pagina 14*.
14. Indicator de avertisment

15. Indicator de viteză redusă

Simbolurile de pe produs



AVERTISMENT: Acest produs poate să fie periculos și să cauzeze vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.



Citiți cu atenție manualul și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.



Utilizați ghete pentru regim greu de lucru, rezistente la alunecare.



Purtați o protecție a auzului omologată.



Pentru a ridica produsul, prindeți echipamentul de ridicare de punctul de ridicare de pe el.



Suprafață fierbinte.



Nu vă apropiați mâinile de această zonă.



Dacă produsul include tehnologie wireless *Bluetooth®*. Simbolul *Bluetooth®* va fi marcat pe eticheta cu numele produsului.



Produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l la o unitate de eliminare autorizată pentru echipamente electrice și electronice.



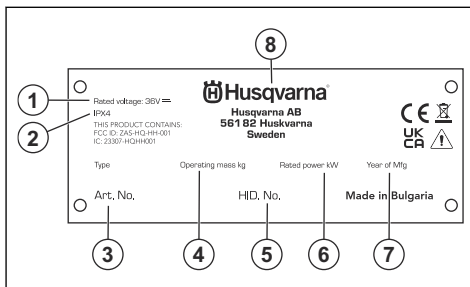
Acest produs respectă directivele CE aplicabile. Consultați *Declarație de conformitate CE la pagina 25*.



Acest produs este în conformitate cu reglementările aplicabile din Regatul Unit. Consultați *Declarație de conformitate Regatul Unit*.

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințe de certificare specifice pentru anumite piețe.

Plăcuță de identificare



1. Tensiune nominală
2. Clasificare IP
3. Cod produs
4. Greutate produs
5. Număr de serie
6. Putere nominală
7. Anul de fabricație
8. Producător

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „unealtă electrică” folosit în avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) acționată de la rețeaua de alimentare sau la unealta electrică (fără cablu) acționată de baterii.

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu acționați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Uneltele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul acționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Ștecherile uneltei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu unelte electrice cu împământare (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile avariate sau încălcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când acționați o unealtă electrică în interior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă funcționarea unei unelte electrice într-o locație cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu dispozitiv de protecție împotriva curentului**

rezidual (RCD). Folosirea unui întrerupător de curent rezidual reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiți atent la ceea ce faceți și operați unealta electrică în baza simțului practic. Nu utilizați o unealtă electrică când sunteți oboseit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul acționării uneltelor electrice poate duce la răni grave.
- **Utilizați echipamentul personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca sau protecția pentru auz utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce riscul de vătămări corporale.
- **Evitați pomirea accidentală. Verificați dacă comutatorul este în poziția OPRIT înainte de conectarea la o sursă de alimentare și/sau la baterii, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice având degetul poziționat pe comutator sau activarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit pot provoca accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înainte pornirii uneltei electrice.** O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată la o piesă rotativă a uneltei electrice poate duce la răni.
- **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea la distanță de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolul provocat de acesta.
- **Nu vă încredeți în familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a uneltelor; prin urmare, nu ignorați principiile de siguranță ale uneltelor.** O acțiune neglijentă poate duce la vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și întreținerea uneltei electrice

- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivit pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care nu poate fi pornită sau oprită de la comutator.** Orice unealtă electrică imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.

- **Deconectați și stăcherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul unelei electrice, dacă este detașabil, înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita unele electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- **Nu lăsați unelele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze.** Unelele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Mențineți unelele electrice și accesoriile acestora. Verificați centrarea sau legarea incorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza.** Multe accidente sunt provocate de unelele electrice prost întreținute.
- **Păstrați unelele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca unelele de tăiere cu tășuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați unealta electrică, accesoriile și piesele din unealtă, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare și condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care sunt destinate poate duce la apariția de situații periculoase.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații neprevăzute.

Utilizarea și întreținerea unelei cu baterie

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Utilizați unelele electrice numai cu bateriile special indicate.** Utilizarea unui alt tip de acumulatori poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul. Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic.** Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulatori sau unele deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate

duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.

- **Nu expuneți acumulatorii sau unelele la flăcări sau temperaturi excesive.** Expunerea la flăcări sau la temperaturi de peste 130 °C poate cauza explozii.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și crește pericolul de incendiu.

Service

- **Cereți ca unealta dvs. electrică să fie reparată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței unelei electrice.
- **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizați.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.
- Acest produs nu este destinat utilizării de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, lipsite de experiență și de cunoștințe.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți niciunei persoane să utilizeze produsul dacă nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele materiale.
- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.

- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să discute cu medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și autocolantele.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să-l fi modificat.

- Nu utilizați produsul în apropierea cablurilor electrice. Produsul nu are izolație electrică și poate cauza vătămări sau decesul.
- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă există fire, cabluri sau conducte ascunse în zona de lucru. Dacă produsul lovește un obiect ascuns, opriți motorul imediat și examinați produsul și obiectul. Nu reluați operarea produsului înainte de a vă asigura că puteți continua în siguranță.
- Nu atingeți placa inferioară când operați produsul sau după ce se oprește motorul. Placa de bază este fierbinte. Suprafețele fierbinți pot provoca vătămări corporale.
- Nu atingeți placa inferioară când operați produsul sau după ce se oprește motorul. Există un risc de prindere.
- Nu utilizați produsul pe ceață, ploaie, vânt puternic, vreme rece, pericol de descărcări electrice sau alte condiții meteo nefavorabile. Utilizarea produsului în condiții de vreme nefavorabilă poate avea efect negativ asupra vigilenței dvs. Vremea nefavorabilă poate conduce la apariția de condiții periculoase de lucru, de exemplu suprafețe alunecoase.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motorul în caz de urgență.
- Operatorul trebuie să aibă rezistența fizică necesară pentru a opera produsul în condiții de siguranță.
- Nu utilizați produsul dacă nu sunt instalate toate capacele de protecție.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 9*.
- Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
- Păstrați zona de lucru curată și strălucitoare.
- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție sigură și stabilă în timpul operării.
- Asigurați-vă că nu există riscul ca produsul sau dvs. să cădeți de la înălțime.
- Asigurați-vă că nu există grășime sau ulei pe mânăre.
- Nu utilizați produsul în zonele în care pot surveni incendii sau explozii.
- Produsul poate cauza aruncarea obiectelor la turație ridicată. Asigurați-vă că toate persoanele din zona de lucru utilizează echipamentul aprobat de protecție personală. Înlăturați obiectele libere din zona de lucru.
- Înainte de a vă îndepărta de produs, opriți motorul și scoateți bateriile pentru a vă asigura că nu există riscul pornirii accidentale.
- Asigurați-vă că hainele, părul lung și bijuteriile nu se pot prinde în piesele în mișcare.
- Nu vă așezați pe produs.
- Nu loviți produsul.
- Utilizați întotdeauna produsul operând din spatele acestuia, cu ambele mâini pe mâner.

Siguranță vibrație



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- În timpul funcționării produsului, se transmit vibrații de la produs la operator. Utilizarea regulată și frecventă a produsului poate cauza sau mări gradul de vătămare a operatorului. Vătămurile pot surveni la degete, mâini, încheieturi, brațe, umeri și/sau nervi și debitul sanguin, precum și în alte părți ale corpului. Vătămurile pot provoca incapacitate și/sau pot fi permanente, și se pot agrava progresiv în săptămâni, luni sau ani. Printre potențialele vătămări se numără deteriorarea sistemului de circulație a sângelui, a sistemului nervos, articulațiilor și a altor structuri ale corpului.
- Simptomele pot surveni în timpul utilizării produsului sau în alte momente. Dacă prezentați simptome și continuați să utilizați produsul, simptomele se pot agrava sau deveni permanente. Dacă apar aceste simptome sau alte simptome, solicitați asistență medicală:
 - amorțeală, pierderea sensibilității tactile, furnicături, înțepături, durere, pierderea forței, modificări ale culorii sau aspectului pielii.
- Simptomele se pot accentua în condiții de temperatură redusă. Purtați îmbrăcăminte caldă și păstrați-vă mâinile calde și uscate atunci când utilizați produsul în medii cu temperaturi scăzute.
- Pentru a menține un nivel corect al vibrațiilor, efectuați operațiunile de întreținere și operațiunile produsului conform instrucțiunilor din manualul operatorului.

- Produsul dispune de un sistem de amortizare a vibrațiilor care reduce vibrațiile de la mânăre la operator. Lăsați produsul să lucreze. Nu aplicați forță pe produs. Țineți produsul de mânăre ușor, dar asigurați-vă că țineți sub control produsul și că îl utilizați în siguranță. Nu împingeți mânerul în oritoare mai mult decât este necesar.
- Țineți mâinile numai pe mâner sau mânăre. Țineți toate celelalte părți ale corpului la distanță de produs.
- Dacă observați vibrații puternice, opriți produsul imediat. Nu continuați utilizarea înainte de a elimina cauza vibrațiilor crescute.

Protecția împotriva prafului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizarea produsului în interior și în spații restrânse poate produce praf în aer. Praful poate provoca daune grave și probleme de sănătate permanente. Praful de siliciu este reglementat ca fiind dăunător de către mai multe autorități. Printre exemplele de astfel de probleme de sănătate se numără:
 - Boli pulmonare letale precum bronșita cronică, silicoza și fibroza pulmonară
 - Cancer
 - Malformații la naștere
 - Inflamarea pielii
- Utilizați echipamentele corecte pentru a reduce cantitatea de praf și de gaze din aer și pentru a reduce cantitatea de praf de pe echipamentele de lucru, suprafețe, îmbrăcăminte și părțile corpului. Printre exemplele de măsuri de ținere sub control sunt sistemele de colectare a prafului și pulverizatoare de apă pentru a fixa praful. Dacă este posibil, reduceți praful de la sursă. Asigurați-vă că echipamentul este instalat și utilizat corect și că se efectuează întreținerea periodică.
- Utilizați protecție respiratorie aprobată atunci când lucrați în interior sau în spații închise. Asigurați-vă că protecția respiratorie este aplicabilă pentru materialele periculoase din zona de lucru.
- Asigurați-vă că fluxul de aer este suficient în zona de lucru.

Siguranța împotriva zgomotului



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nivelurile ridicate de zgomot și expunerea pe termen lung la zgomot pot cauza pierderea auzului cauzată de zgomot.

- Pentru a menține nivelul de zgomot la minim, efectuați întreținerea și utilizați produsul conform instrucțiunilor din manualul operatorului.
- În timp ce operați produsul, utilizați întotdeauna dispozitive de protecție a auzului aprobate.
- Ascultați semnalele de avertisment și vocile atunci când utilizați sisteme de protecție a auzului. Îndepărtați dispozitivul de protecție a auzului atunci când produsul este oprit, cu excepția cazului în care este necesară protecția auzului pentru nivelul de zgomot din zona de lucru.

Echipament individual de protecție



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente individuale de protecție atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul individual de protecție corect.
- Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
- Utilizați protecție respiratorie aprobată atunci când folosiți produsul în interior sau în spații închise.
- Utilizați ochelari de protecție aprobați, cu protecție laterală.
- Utilizați mănuși de protecție.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Utilizați îmbrăcăminte de lucru aprobată sau îmbrăcăminte strânsă pe corp echivalentă, cu mâneci și craci lungi.

Stingătorul de incendiu

- Păstrați un stingător de incendiu în apropiere în timpul operării.
- Utilizați un stingător cu pulbere de clasa „ABE” sau un stingător cu dioxid de carbon de tip „BE”.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



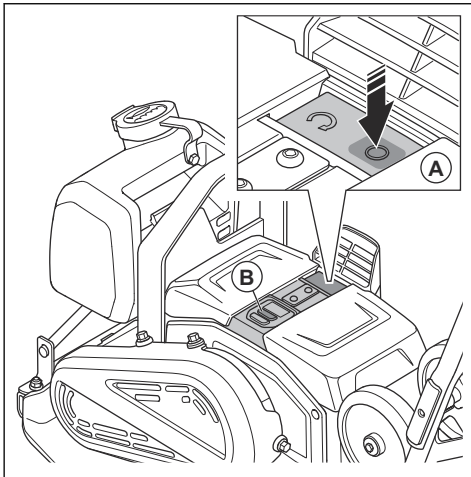
AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță care sunt deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. În cazul în care dispozitivele de siguranță sunt deteriorate sau nu funcționează corect, adresați-vă Husqvarna agentului de service.

- Nu aduceți modificări dispozitivelor de siguranță.

Verificarea butonului de oprire

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 13*.
2. Apăsați butonul „STOP”.



3. Dacă motorul nu se oprește, cereți-i unui centru de service autorizat să facă intervenții asupra produsului.

Unități de amortizare a vibrațiilor

Unitățile de amortizare a vibrațiilor reduc vibrațiile din produs. Unitățile de amortizare a vibrațiilor reduc vibrațiile dăunătoare pentru a preveni vătămarea operatorului și deteriorarea produsului.

Verificarea unităților de amortizare a vibrațiilor

Există 8 unități de amortizare a vibrațiilor, 4 pe partea stângă și 4 pe partea dreaptă a produsului.

- Asigurați-vă că unitățile de amortizare a vibrațiilor sunt instalate corect.
- Examinați unitățile de amortizare a vibrațiilor, pentru a identifica eventuale deteriorări și uzura.
- Dacă este necesar, înlocuiți unitățile de amortizare a vibrațiilor.

Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați numai bateriile Husqvarna BLi pe care le recomandăm pentru produsul dvs. Bateriile sunt criptate prin software.

- Utilizați numai baterii originale pentru acest produs. Există riscul de explozie dacă bateriile sunt înlocuite cu o baterie de tip incorect. Adresați-vă distribuitorului pentru informații suplimentare.
- Utilizați bateriile reîncărcabile Husqvarna BLi ca sursă de alimentare numai pentru produsele Husqvarna asociate. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Risc de electrocutare. Nu conectați bornele bateriei la chei, șuruburi sau alte metale. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.
- Dacă există scurgeri de lichid dintr-o baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă ați atins lichidul, curățați zona cu apă din abundență și consultați medicul.
- Nu utilizați baterii care nu sunt reîncărcabile.
- Nu aduceți modificări bateriei.
- Nu puneți obiecte în fantele de aerisire a bateriei.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate exploda și provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Feriți bateria de ploaie și de condiții de umezeală.
- Feriți bateria de microunde și de înaltă presiune.
- Nu încercați să demontați sau să spargeți bateria.
- Utilizați bateria la temperaturi între 0 °C / 32 °F și 40 °C / 104 °F.
- Nu curățați niciodată cu apă bateria sau încărcătorul de baterii. Consultați *Curățarea bateriei și încărcătorului la pagina 16*.
- Nu utilizați o baterie deteriorată.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.

Siguranța încărcătorului de baterii



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de electrocutare sau de scurtcircuit dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul vătămării gravă sau de deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să se consulte cu medicul și cu producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.
- Nu încercați să dezasamblați încărcătorul de baterii.
- Nu aduceți modificări încărcătorului de baterii.
- Nu utilizați un încărcător de baterii deteriorat.
- Nu ridicați încărcătorul de baterii ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de priză de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablul de alimentare.

- Lăsați un agent de service autorizat să înlocuiască cablul de alimentare al încărcătorului de baterii dacă acesta este deteriorat.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Cablul nu trebuie să fie prins între uși, garduri sau în alte locuri similare. Nu încărcați când cablul este înfășurat. Acest lucru poate face cablul să se încingă.
- Nu utilizați încărcătorul de baterii în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza coroziune. Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este acoperit. În caz de fum sau de incendiu, scoateți ștecărul încărcătorului de baterii.
- Încărcați bateria numai în interior, într-un loc cu aerisire adecvată și departe de lumina soarelui. Nu încărcați bateria în exterior. Nu încărcați bateria în medii umede.
- Folosiți încărcătorul de baterii doar când temperatura este cuprinsă între 5 °C / 41 °F și 40 °C / 104 °F. Utilizați încărcătorul într-un mediu bine ventilat, uscat și lipsit de praf.
- Nu puneți obiecte în fantele de ventilație ale încărcătorului de baterii.
- Nu atingeți niciodată bornele încărcătorului de baterii cu obiecte metalice, deoarece se pot crea scurtcircuite.
- Nu încărcați baterii nereîncărcabile în încărcător și nu le folosiți în utilaj.
- Utilizați prize aprobate care nu sunt deteriorate.
- Nu încărcați dacă există risc de descărcări electrice.
- Încărcați numai când încărcătorul se află pe o suprafață plană.
- Nu lăsați încărcătorul de baterii la îndemâna copiilor.
- Când bateria s-a încărcat, deconectați încărcătorul de la priză.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea pe pante



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați produsul pe pante cu înclinație mai mare de 20°. Solul instabil, vibrațiile și viteza de funcționare pot cauza căderea produsului de pe o pantă pe o pantă mai mică de 20°.
- Asigurați-vă că zona de lucru este sigură. Solul umed și instabil reduce utilizarea în siguranță a produsului. Fiți foarte atenți pe pante și suprafețe accidentate.
- Asigurați-vă că toate persoanele din zona de lucru se află pe pantă la un nivel superior față de produs.
- Tundeți în sus și în jos pe pante, nu transversal.
- Nu parcați produsul pe pantă. Dacă este necesar să parcați produsul pe o suprafață înclinată, asigurați-vă că acesta nu poate cădea. Există riscul de vătămare corporală și de deteriorare.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizarea în apropierea marginilor



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul ca produsul să cadă când îl utilizați lângă o margine. Păstrați întotdeauna o suprafață minimă de ¾ din produs pe o suprafață suficient de stabilă pentru a susține greutatea produsului.
- Dacă produsul cade, opriți motorul înainte de a ridica produsul înapoi pe o suprafață suficient de stabilă. Consultați *Oprirea produsului la pagina 14*.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Dacă întreținerea nu se efectuează corect și periodic, crește riscul de vătămări corporale și de deteriorare a produsului.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 9*.
- Curățați produsul pentru a îndepărta materialele periculoase înainte de a efectua întreținerea.
- Scoateți bateriile din produs înainte de a efectua întreținerea.
- Nu aduceți modificări produsului. Modificările neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau moartea.
- Utilizați întotdeauna accesorii și piese de schimb originale. Accesoriile și piesele de schimb neaprobate de producător pot provoca vătămări corporale grave sau deces.
- Înlocuiți piesele deteriorate, uzate sau defecte.
- Efectuați numai operațiunile de întreținere descrise în acest manual de utilizare. Lăsați un agent de service autorizat să efectueze toate celelalte operațiuni de service.
- După întreținere, verificați nivelul vibrațiilor produsului. Dacă nivelul nu este corect, contactați un agent de service autorizat.
- Lăsați un agent de service autorizat să efectueze în mod regulat operațiunile de service asupra produsului.

Bluetooth®



ATENȚIE: Schimbările sau modificările aduse echipamentului care nu sunt aprobate în mod expres de Husqvarna pot conduce la anularea autorizației FCC pentru operarea acestui echipament.

Atenție: Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulamentele FCC și cu standardul RSS de frecvențe fără licență din Canada. Funcționarea sa face obiectul următoarelor două condiții:

- Dispozitivul nu poate provoca interferențe dăunătoare
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice tip de interferențe recepționate, inclusiv cele care provoacă o funcționare nedorită.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

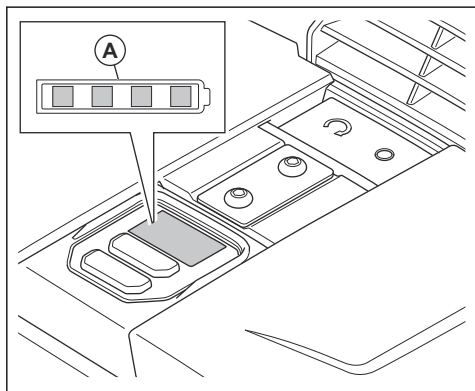
Funcționarea

Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul

- Citiți cu atenție manualul operatorului pentru acest produs și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
- Citiți cu atenție manualul operatorului pentru baterii și încărcătorul de baterii și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
- Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Program de întreținere la pagina 15*.
- Asigurați-vă că în zona de lucru se află numai persoanele autorizate, deoarece există riscul de vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echipament individual de protecție la pagina 9*.

Stare baterie

Indicatorul de stare a bateriei (A) se aprinde când porniți produsul. Dacă folosiți 2 baterii, indicatorul de stare a bateriilor semnalează nivelul total de încărcare pentru cele 2 baterii din produs.



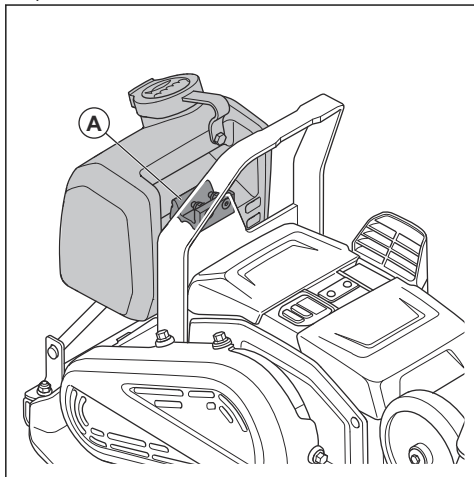
Starea de încărcare	Simbol în indicatorul de stare
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 76 %–100 %.	

Starea de încărcare	Simbol în indicatorul de stare
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 51 %–75 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 26 %–50 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 6 %–25 %.	
Nivelul de încărcare al bateriilor este de 0 %–5 %.	

Umplerea rezervorului de apă

Puteți să umpleți rezervorul de apă atunci când este instalat pe produs sau să scoateți și să umpleți rezervorul de apă. Pentru a scoate și a umple rezervorul de apă, parcurgeți pasul după cum urmează:

1. Ridicați partea din față a dispozitivului de blocare din cauciuc (A) și ridicați rezervorul de apă de pe produs.



2. Umpleți rezervorul de apă cu apă.

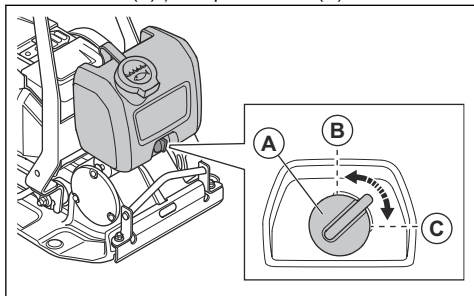


ATENȚIE: Nu adăugați alte lichide în rezervor în afară de apă. Alte lichide pot cauza deteriorarea produsului și pot fi nocive pentru mediul înconjurător.

3. Ridicați partea din față a dispozitivului de blocare din cauciuc și apăsați în jos rezervorul de apă de pe suportul rezervorului.

Reglarea debitului de apă

- Rotiți robinetul de apă (A). Reglați debitul de apă între închis (B) și complet deschis (C).



Tehnologia wireless Bluetooth®

Produsele cu tehnologia wireless Bluetooth® încorporată se pot conecta la dispozitive mobile. Simbolul pentru tehnologia wireless Bluetooth® se aprinde când dispozitivul dvs. mobil este conectat la produs.



Pentru a utiliza conectivitatea încorporată cu Husqvarna Fleet Services™

Nota: Această parte este aplicabilă numai pentru produsele furnizate cu conectivitate încorporată.

Nota: Transmisia radio prin funcția Bluetooth® va fi activată la prima conectare la o baterie, ulterior va rămâne pornită.

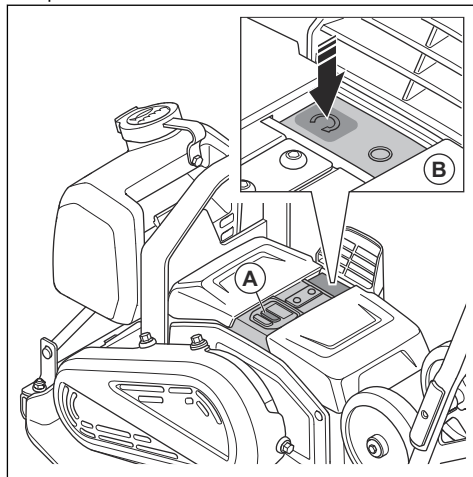
1. Descărcați Husqvarna Fleet Services™ Aplicație iOS sau Android Husqvarna Fleet Services.
2. Accesați site-ul web Husqvarna Fleet Services™ <https://fleetservices.husqvarna.com> pentru mai multe informații.

Pornirea produsului

1. Introduceți cele 2 baterii în compartimentul de baterii. Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17*.

Nota: Puteți utiliza produsul numai cu 1 baterie, dar timpul de funcționare va fi mai scurt. Dacă folosiți produsul cu 2 baterii, acesta va consuma câte 1 baterie pe rând.

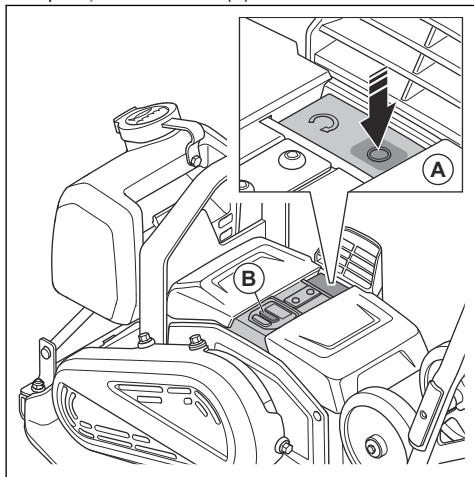
2. Apăsați butonul ON/OFF (A). Asigurați-vă că se aprind indicatoarele încărcătorului de baterii.



3. Apăsați butonul „START” (B).

Oprirea produsului

1. Apăsați butonul STOP (A).



2. Apăsați butonul ON/OFF (B).
3. Scoateți bateriile din produs. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17*.

Operarea produsului



ATENȚIE: Folosiți produsul deplasându-l întotdeauna înainte. Mișcarea înapoi împiedică funcționarea corectă a elementului excentric și poate cauza defectarea produsului.

1. Țineți mânerul și direcționați produsul. Nu împingeți produsul înainte. Lăsați sistemul de acționare al produsului să deplaseze produsul înainte.



ATENȚIE: Nu apăsați pe produs. O presiune prea mare aplicată poate duce la rezultate nesatisfăcătoare.



ATENȚIE: Nu blocați intrarea de aer.

2. Pentru a schimba direcția, întoarceți produsul.

Reglarea vitezei

Când porniți produsul, acesta funcționează la viteza standard.

1. Porniți produsul, consultați *Pornirea produsului la pagina 13*.
2. Apăsați butonul de control pentru viteză redusă. Se aprinde indicatorul pentru viteză redusă.

3. Pentru a face produsul să se deplaseze la viteza standard, apăsați din nou butonul de control pentru viteză redusă. Indicatorul pentru viteză redusă se stinge.

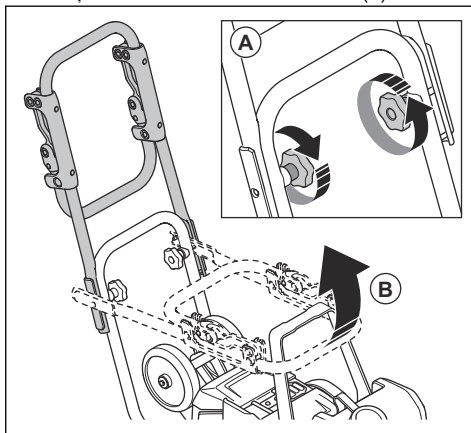
Nota: Puteți regla viteza cu ajutorul butonului de control pentru viteză redusă când produsul se deplasează.

Așezarea produsului în poziția de funcționare



AVERTISMENT: Există un risc de prindere atunci când setați produsul în poziția de funcționare. Utilizați mănuși de protecție.

1. Slăbiți butoanele rotative ale mânerului (A).

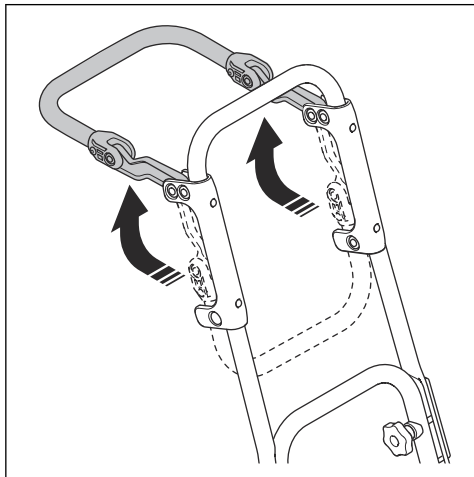


2. Ridicați mânerul (B).
3. Strângeți butoanele rotative de pe mâner (A).

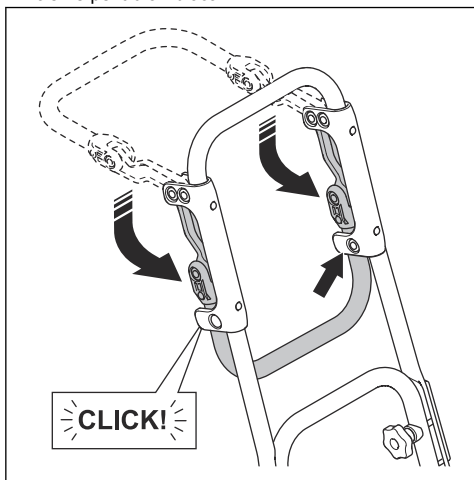
Plierea mânerului cu vibrații reduse în sus și în jos

Puteți utiliza mânerul de vibrații reduse pentru a reduce nivelul de vibrații.

- Trageți de mânerul cu vibrații reduse pentru a-l elibera din cleme.



- Pliati în jos mânerul cu vibrații reduse și împingeți-l în cleme pentru a-l bloca.

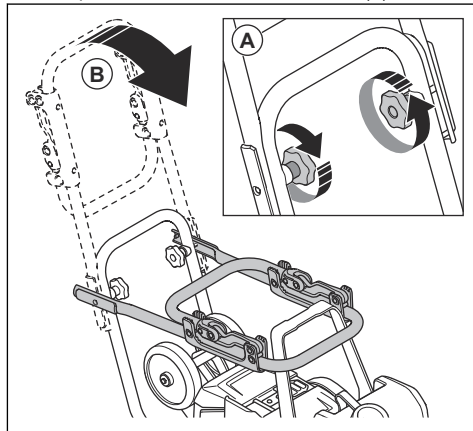


Așezarea produsului în poziția pentru transport



AVERTISMENT: Există un risc de prindere atunci când setați produsul în poziția de transport. Utilizați mănuși de protecție.

1. Slăbiți butoanele rotative ale mânerului (A).



2. Coborâți mânerul (B).
3. Strângeți butoanele rotative de pe mâner (A).

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitoul privind siguranța înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.



AVERTISMENT: Scoateți bateriile înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

Program de întreținere

* = Lucrări de întreținere generală, efectuate de către operator. Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual de utilizare.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual de utilizare.

Întreținerea generală a produsului	Înainte de utilizare	La fiecare 100 h
Efectuați o inspecție generală.	X	
Curățați produsul.	X	
Curățați bateria și încărcătorul de baterii.	X	
Asigurați-vă că butonul „STOP” funcționează corect și că nu este deteriorat.	X	
Verificați dacă bateria este deteriorată.	*	
Verificați dacă încărcătorul de baterii nu prezintă deteriorări și asigurați-vă că funcționează corect.	*	
Examinați conexiunile dintre baterie și produs. Examinați, de asemenea, conexiunea dintre baterie și încărcător.	*	
Verificați dacă unitățile de amortizare a vibrațiilor nu sunt deteriorate.		X
Examinați tensionarea curelei și verificați dacă există deteriorări. Reglați sau înlocuiți curea dacă este necesar.		X

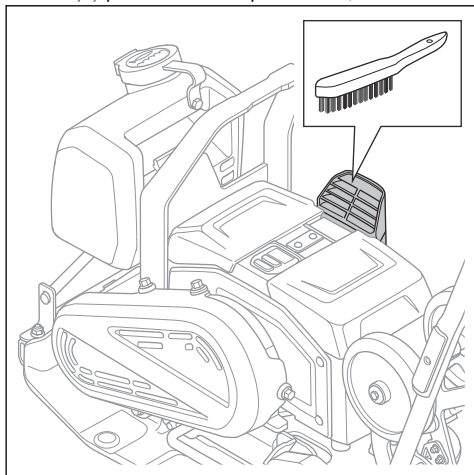
Curățarea produsului

1. Scoateți bateriile din produs. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17*.
2. Asigurați-vă că capacele bateriilor sunt închise.
3. Curățați produsul cu aer comprimat sau cu apă curentă de la un furtun.

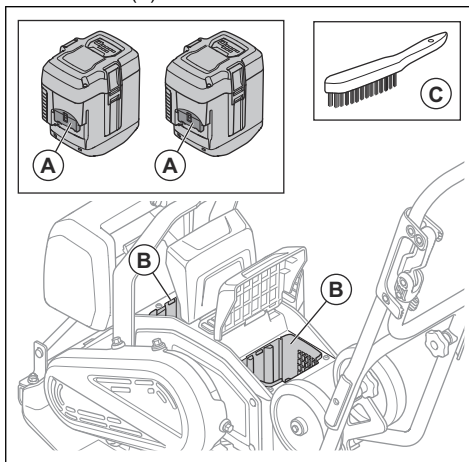


ATENȚIE: Asigurați-vă că nu apa nu pătrunde în compartimentele bateriilor.

4. Uscați produsul cu o cârpă pentru a îndepărta toată apa.
5. Curățați priza de aer cu o perie moale, nemetalică.



6. Curățați bornele bateriilor (A) și interiorul compartimentelor bateriilor (B) cu o perie moale, nemetalică (C).



Curățarea bateriei și încărcătorului



AVERTISMENT: Nu curățați niciodată cu apă bateria sau încărcătorul bateriei.



AVERTISMENT: Nu folosiți chimicale pentru a curăța bateria.

- Asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt curate și uscate înainte să introduceți bateria în încărcător.

- Curățați bornele bateriei cu aer comprimat sau cu o cârpă moale și uscată.
- Curățați suprafețele bateriei și încărcătorul cu o cârpă moale și uscată.

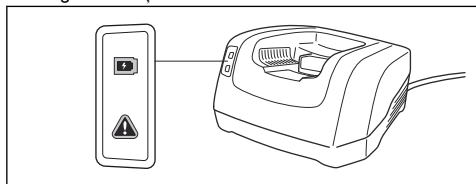
Încărcarea bateriei

Încărcați bateria înainte de prima utilizare. Bateria este încărcată în proporție de doar 30 % la livrarea către client.

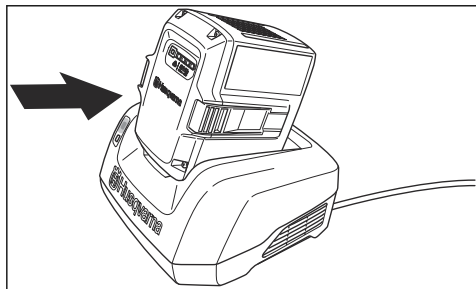
Nota: Încărcătorul trebuie conectat la o sursă de alimentare având tensiunea și frecvența specificate pe plăcuța de identificare.

Bateria nu se încarcă dacă temperatura acesteia este mai mare de 50 °C/122 °F. Încărcătorul de baterii reduce temperatura bateriei înainte de a începe încărcarea.

1. Conectați un capăt al cablului de alimentare al încărcătorului la mufa acestuia.
2. Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare al încărcătorului la o priză de curent cu împământare. LED-ul de pe încărcătorul de baterii se aprinde o singură dată și are culoarea verde.



3. Introduceți bateria în încărcător. Lumina verde de pe încărcător se aprinde atunci când bateria este conectată corect la încărcător.



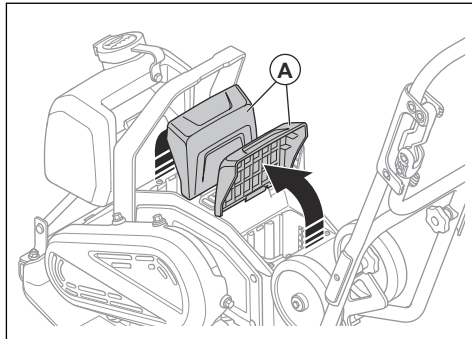
4. Atunci când toate LED-urile de pe baterie sunt aprinse, bateria este încărcată complet. Încărcați bateria timp de maximum 24 de ore.
5. Pentru a decupla încărcătorul de baterii de la priză de curent, trageți de ștecher și nu de cablul de alimentare.
6. Scoateți bateria din încărcător.

Pentru a efectua o inspecție generală

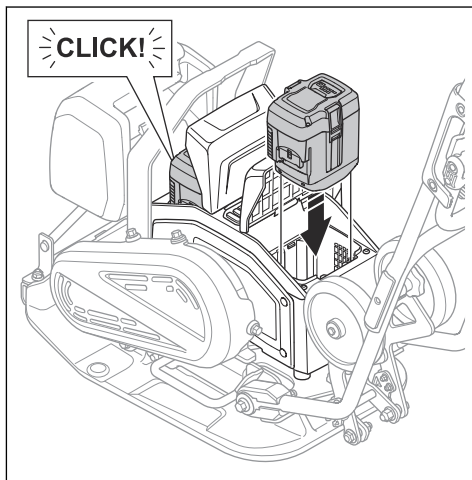
- Asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele produsului sunt strânse.

Introducerea și scoaterea bateriilor

1. Opriți produsul. Consultați *Oprirea produsului la pagina 14*.
2. Ridicați capacele bateriilor (A).



3. Instalați bateriile. Când auziți un clic, înseamnă că bateriile au fost fixate corect.



AVERTISMENT: Utilizați baterii originale Husqvarna BLi.



ATENȚIE: Nu folosiți forța pentru a instala bateriile. Dacă bateriile intră ușor în compartimentele pentru baterii, înseamnă că acestea nu sunt instalate corect.

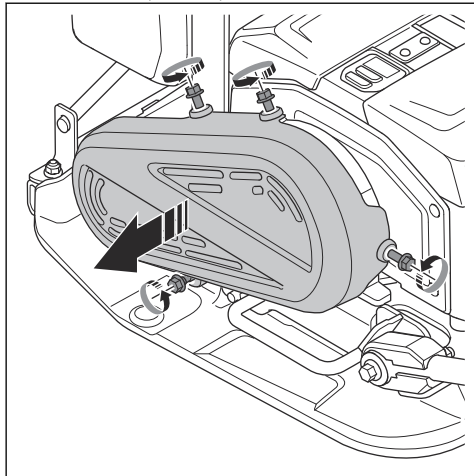
4. Asigurați-vă că capacele bateriilor sunt complet închise, pentru a preveni pătrunderea umezelii și a murdăriei în compartimentele bateriilor.
5. Scoateți bateriile, efectuând operațiile în ordine inversă.

Verificarea curelei

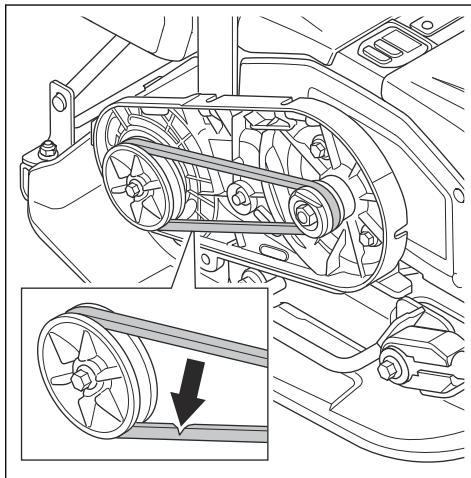


AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără să fi instalat capacul curelei.

1. Scoateți bateriile din produs. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17*.
2. Slăbiți cele 4 șuruburi și îndepărtați capacul curelei.



3. Examinați cureaua pentru a depista eventualele deteriorări și uzură. Înlocuiți cureaua dacă este necesar.



4. Examinați tensionarea curelei. Tensiunea corectă este între 60–80 N.
5. Dacă tensiunea este corectă, înlocuiți cureaua.
6. Fixați capacul curelei și cele 4 șuruburi. Strângeți șuruburile la 10 Nm.

Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu pornește.	Bateria nu este instalată corect.	Montați corect bateria. Asigurați-vă că nu există niciun cablu al conecteurului bateriei slăbit pe produs.
	Tensiune joasă a bateriei.	Încărcați bateria
	Bateria este deteriorată.	Înlocuiți bateria.
Bateria nu se încarcă.	Încărcătorul de baterii nu este conectat la priză.	Conectați încărcătorul de baterii la o priză de alimentare.
	Conectorul încărcătorului nu este conectat la baterie.	Cuplați conectorul încărcătorului la baterie.
Bateria se oprește din încărcare.	Temperatura bateriei este prea mare.	Aveți grijă să nu existe distanță între priza de aer a încărcătorului și intrarea/ieșirea aerului de la baterie.
Zgomote neobișnuite de la baterie.	–	Discutați cu un agent de service autorizat.

Problemă	Cauză	Soluție
Indicatorul de avertisment de pe produs se aprinde intermitent.	Bateria sau componentele electronice sunt prea fierbinți.	Lăsați produsul și bateriile să se răcească.
	Butonul START/STOP se află în poziția START atunci când setați butonul ON/OFF în poziția ON.	Rotiți butonul START/STOP în poziția STOP și apoi din nou în poziția START.
Indicatorul de avertisment pentru baterii se aprinde intermitent.	Bateria este prea fierbinte sau prea rece.	Lăsați produsul să se răcească sau mutați-l în interior și lăsați-l să se încălzească.
Produsul nu pornește și de la motor se aud zgomote neobișnuite.	Tensionarea curelei este prea ridicată.	Verificați tensiunea curelei.
	Temperatura de funcționare este prea redusă.	Utilizați produsul la temperatura de funcționare corectă.
Produsul nu are tracțiune.	Tensionarea curelei este prea redusă.	Măriți tensionarea curelei.
	Cureaua este deteriorată.	Înlocuiți cureaua.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transport



AVERTISMENT: Aveți grijă în timpul transportului. Produsul este greu și poate provoca vătămări sau deteriorarea bunurilor în cazul în care cade în timpul transportului.



AVERTISMENT: Scoateți bateriile din produs înainte de transport. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17.*

Roțile de transport vă permit să deplasați manual produsul pe distanțe mici. Pentru distanțe mai mari, utilizați echipamente de ridicare pentru a ridica produsul sau a-l pune pe un vehicul.



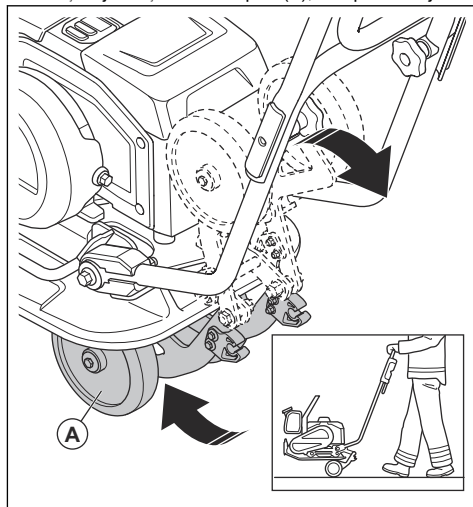
ATENȚIE: Nu remorcați produsul în spatele unui vehicul.

Cuplarea roților de transport



AVERTISMENT: Acționați cu atenție când cuplați roțile de transport. Există un risc de prindere.

- Pliati în jos roțile de transport (A), sub placa de jos.



Ridicarea produsului



AVERTISMENT: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are specificațiile corecte pentru a ridica produsul în siguranță. Plăcuța de identificare de pe produs indică greutatea produsului.

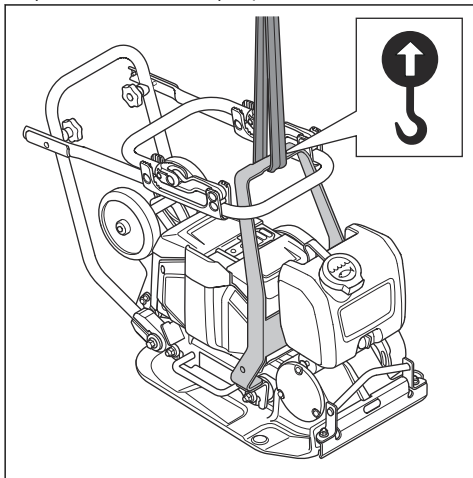


AVERTISMENT: Nu vă deplasați și nu staționați sub produsul ridicat sau lângă el.



AVERTISMENT: Scoateți bateriile din produs înainte de a-l ridica. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17*.

- Atașați echipamentul de ridicare la punctul de ridicare al cadrului de siguranță. Există o etichetă pe produs care identifică poziția corectă.



AVERTISMENT: Nu utilizați cârlige din metal, lanțuri sau alte echipamente de ridicare cu margini neșlefuite care pot deteriora punctul de ridicare.

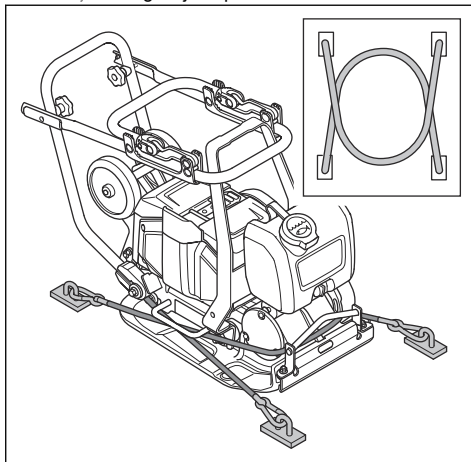


AVERTISMENT: Nu ridicați produsul dacă este deteriorat. Cadrul de siguranță și unitățile de amortizare a vibrațiilor trebuie să fie instalate corect și intacte.

Fixarea produsului de un vehicul de transport cu chingi de fixare

1. Puneți mânerul în poziția pentru transport. Consultați *Așezarea produsului în poziția pentru transport la pagina 15*.

2. Puneți 2 chingi în jurul plăcii inferioare.



- a) Puneți 1 curea în jurul părții din față a plăcii inferioare și atașați chinga la vehicul.
- b) Puneți 1 curea în jurul părții din spate a plăcii inferioare și atașați chinga la vehicul.

Depozitarea

- Scoateți bateriile din produs înainte de depozitare. Consultați *Introducerea și scoaterea bateriilor la pagina 17* pentru informații despre depozitarea bateriilor și a încărcătorului de baterii.
- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a depozita produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Depozitați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.
- Puneți o husă de protecție pe produs înainte de depozitare.
- Păstrați produsul într-o zonă restricționată, pentru a împiedica accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.

Transportul și depozitarea bateriilor și încărcătorului

- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transportul comercial, inclusiv cele emise de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateriile într-un ambalaj. Bateriile trebuie ambalate astfel încât să nu se poată mișca în interiorul ambalajului.

- Nu păstrați bateriile într-un loc în care poate apărea electricitate statică. Nu depozitați bateriile într-o cutie metalică.
- Așezați bateriile într-un spațiu uscat și curat, ferit de îngheț, cu o temperatură corectă.
- Depozitați bateriile la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă. Verificați anual starea de încărcare a bateriei.
- Curățați bateriile înainte de a le depozita.
- Scoateți bateriile din produs înainte de depozitare.
- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.
- Nu depozitați bateria lângă încărcător.

Eliminarea bateriei, încărcătorului acesteia și a produsului

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu poate fi tratat ca reziduu menajer. Reciclați la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. Această măsură ajută la protejarea mediului și a oamenilor.

Contactați autoritățile locale, centrul de colectare a reziduurilor menajere sau distribuitorul pentru mai multe informații.



Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

Date tehnice

Tip de motor	BLDC de 36 V
Greutate cu baterie, kg/lb. ¹	69/152
Greutate fără baterie, kg/lb. ²	65/143
Frecvența vibrațiilor, Hz/rpm	95±2/5700±120
Amplitudine, mm/in. ³	0,95/0,04
Viteză de funcționare, m/min/ft./min. ⁴	20/66
Forță centrifugă, kN/lbf	10,4/2338
Înclinare max., grade/%	20/36
Rezervor de apă pentru asfalt, l/gal	5 / 1,3
Temperatură ambiantă, °C/°F	-10-40/14-104

Date privind emisiile de zgomot și vibrațiile	
Nivel de putere acustică, măsurat în dB(A)	98,5
Nivel de putere acustică, garantat L _{WA} dB(A). ⁵	100

¹ Cu 2 baterii BLi300 și rezervorul de apă plin pe jumătate

² Cu rezervorul de apă plin pe jumătate

³ Se aplică pe pietriș

⁴ Viteză pe pietriș

⁵ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în baza EN ISO 3744, în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceeași ca puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceleiași model conform Directivei 2000/14/CE.

Date privind emisiile de zgomot și vibrațiile	
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului, L_p , dB(A). ⁶	85
Nivel de vibrații la viteza standard, a_{hv} , m/s^2 , mâner standard/mâner cu vibrații reduse. ⁷	6,46/1,96
Nivel de vibrații la viteza redusă, a_{hv} , m/s^2 , mâner standard/mâner cu vibrații reduse. ⁸	8,7/2,46

Baterii aprobate pentru produs

Acumulator	BLI200	BLI300	40-B220X	40-B330X
Tip	Litiu-ion	Litiu-ion	Litiu-ion	Litiu-ion
Tensiune nominală, V	36	36	36	36

Încărcătoare de baterii aprobate pentru produs

Încărcător pentru acumulator	QC330	QC500
Tensiune rețea, V	100-240	100-240
Frecvență, Hz	50-60	50-60
Putere, W	330	500

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate nu sunt adecvate

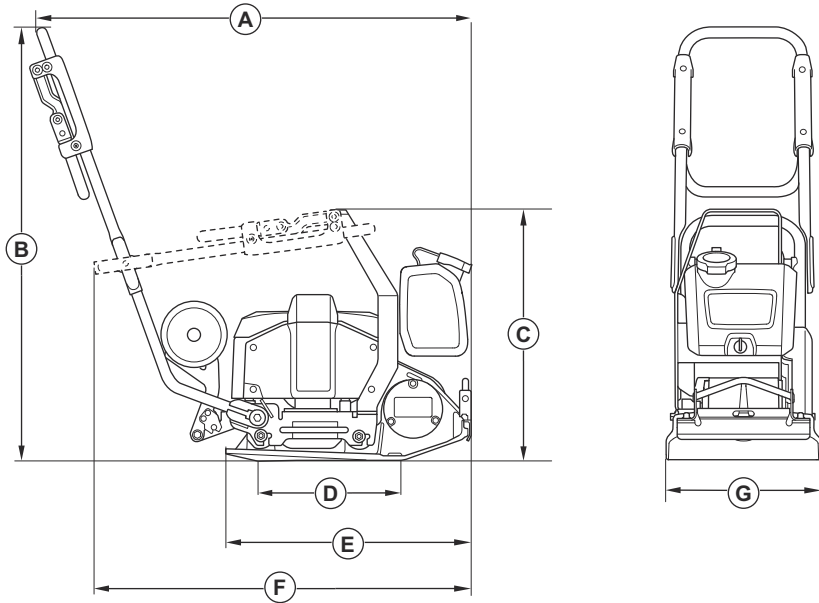
pentru utilizarea în evaluarea riscurilor, iar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

⁶ Nivel de presiune sonoră L_p conform EN ISO 11201, EN 500-4. Incertitudine K_{PA} 3,0 dB(A).

⁷ Valoarea vibrațiilor conform EN 500-4. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s^2 .

⁸ Valoarea vibrațiilor conform EN 500-4. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1,5 m/s^2 .

Dimensiuni produs



A	Lungime inclusiv mânerul, mm/in.	974/38,3
B	Înălțime mâner, mm/in.	968/38,1
C	Înălțime cu mânerul pliat, mm/in.	561/22,1
D	Suprafață de contact placă inferioară, m ² /sq. ft.	0,093/1,001
E	Lungime placă inferioară, mm/in	550/21,7
F	Lungime cu mânerul pliat, mm/in.	834/32,8
G	Lățime, mm/in.	350/13,7

Conectivitate încorporată

Nota: Această parte este aplicabilă numai pentru produsele furnizate cu conectivitate încorporată.

Spectru radio cu tehnologie BLE	
Benzi de frecvență pentru unealtă, GHz	2,402-2,480
Putere frecvență radio maximă transmisă, dBm / mW	0/1

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate CE

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia,
tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere că
produsul:

Descriere	Placă compactoare cu deplasare înainte
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	LF 60i LAT
Identificare	Numere de serie începând cu 2024 și ulterior

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/EC	„privind echipamentele tehnice”
2000/14/EC	„privind zgomotul exterior”
2014/53/EU	„privind echipamentele radio”
2011/65/EU	„privind interzicerea substanțelor periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standardele
armonizate și/sau specificații tehnice;

EN ISO 12100:2010

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 500-1:2006+A1:2009

EN 500-4:2011

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.3.1

EN IEC 63000:2018

Organismul notificat: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 32 Umeå,
Sweden, a certificat conformitatea cu directiva consiliului
2000/14/EC, procedura de evaluare a conformității:
Anexa VI.

Pentru informații despre emisiile de zgomot, consultați
capitolul *Date tehnice la pagina 21*.

Partille, 2024-02-13



Martin Huber

Director Cercetare și Dezvoltare, Suprafețe de beton și
podele

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

Responsabil pentru documentația tehnică

Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de către Husqvarna se face sub licență.



www.husqvarnaconstruction.com

Instrucțiuni inițiale



1143935-62

Rev. B



2024-04-02